



Javni štipendijski, razvojni,  
invalidski in preživninski  
sklad Republike Slovenije



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,  
ZNANOST IN ŠPORT



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI  
SOCIALNI SKLAD  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Univerza v Ljubljani



Univerza v Ljubljani  
FILOZOFSKA  
FAKULTETA

# PROJEKTNO DELO Z NEGOSPODARSKIM IN NEPROFITNIM SEKTORJEM

## Študentski inovativni projekti za družbeno korist

### 2017/2018





Center za pedagoško izobraževanje  
Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani

**PROJEKTNO DELO Z NEGOSPODARSKIM IN  
NEPROFITNIM SEKTORJEM**  
**Študentski inovativni projekti**  
**za družbeno korist**  
**2017/2018**



Univerza v Ljubljani  
**FILZOVSKA**  
**FAKULTETA**

**Projektno delo z negospodarskim in neprofitnim sektorjem**  
**Študentski inovativni projekti za družbeno korist**  
**2017/2018**

Uredila: Urška Gruden  
Oblikovanje in prelom: Jure Preglau

Založila: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani  
Za založbo: Roman Kuhar, dekan Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani  
Izdal: Center za pedagoško izobraževanje

Ljubljana, 2018  
E-publikacija  
Publikacija je brezplačna.

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega socialnega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007–2013, 1. razvojne prioritete: Spodbujanje podjetništva in prilagodljivosti ter prednostne usmeritve 1.3 Štipendijske sheme.

V študijskem letu 2017/18 smo na Filozofski fakulteti v okviru dveh Javnih razpisov projektno delo z negospodarskim in neprofitnim sektorjem – študentski inovativni projekti za družbeno korist 2016 – 2018, ki ga je razpisal Javni štipendijski, razvojni, invalidski in prežिवninski sklad Republike Slovenije izvedli naslednja projekta:

- 1. Slovar starega orodja v govoru Loškega Potoka (SSOLP) in**
- 2. Priprava vsebinske in strukturne zasnove ter vzorčne baze za novi grško-slovenski slovar (GRSLO2018).**

Projekta sta bila sofinancirana s strani Evropskega socialnega sklada in Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport.

V obeh projektih so sodelovali študenti in pedagoški mentorji Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, ki so se povezovali s študenti in pedagoškimi mentorji drugih fakultet ter s strokovni sodelavci iz lokalnega in regionalnega okolja. Trajala sta 3 oz. 4 mesece.

Študenti so znotraj interdisciplinarnih skupih s pomočjo pedagoških mentorjev in strokovnih sodelavcev proučevali različne kreativne in inovativne rešitve iz družbenega okolja. Na ta način se je izvajal prenos znanja iz negospodarskega v akademsko okolje in obratno. Študenti so lahko svoje teoretično znanje povezali s prakso ter pridobili poklicnospecifične kompetence, ki jih samo s študijem ne bi pridobili.

Žal pa je negativna stran Študentskih inovativnih projektov za družbeno korist (predvsem tistih, ki so bili izbrani na prvem razpisu v študijskem

letu 2017/2018 med katere sodi tudi projekt Slovar starega orodja v govoru Loškega Potoka) financiranje z velikim zamikom s strani Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport. Vsi sodelujoči na projektu so bili za svoje delo poplačani z več mesečnim zamikom (tudi več kot pol leta), saj so na ministrstvu zahtevke za izplačilo pregledovali zelo počasi.

Koordinatorstvo projektov je na ravni Filozofske fakultete prevzel Center za pedagoško izobraževanje, na ravni Univerze v Ljubljani pa rektorat. Za dodatne informacije smo vam na voljo na e-naslovu: [ursa.gruden@ff.uni-lj.si](mailto:ursa.gruden@ff.uni-lj.si).

Sledita predstavitvi projektov. Vsebina le-teh je povzeta iz končnih poročil o doseženih ciljih, ki sta jih pripravila mentorja projektov red. prof. dr. Vera Smole (Slovar starega orodja v govoru Loškega Potoka) in doc. dr. Matej Hriberšek (Priprava vsebinske in strukturne zasnove ter vzorčne baze za novi grško-slovenski slovar).

Besedilo ni lektorirano.

# Slovar starega orodja v govoru Loškega Potoka (SSOLP)

**Sodelujoči študenti:** Rok Bartol (Visoka šola za upravljanje podeželja Grm), Sebastian Bambič (Biotehniška fakulteta UL), Elena Plahuta, Špela Bricman (obe Naravoslovnotehniška fakulteta UL), Dimitrije Mitić, Aleksandar Nusheski (oba Fakulteta za računalništvo in informatiko UL), Karmen Krnc, Špela Zupančič, Luka Horjak, Dejan Gabrovšek, Rok Mrvič in Maja Keržič (vsi Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani).

**Strokovna sodelavka:** Bogdana Mohar (Osnovna šola dr. Antona Debeljaka Loški Potok).

**Pedagoški mentorji:** red. prof. dr. Vera Smole (Filozofska fakulteta UL), izr. prof. dr. Helena Gabrijelčič Tomc (Naravoslovnotehniška fakulteta UL) in asist. dr. Alenka Kavčič (Fakulteta za računalništvo in informatiko UL).

## **Problem.**

V manjših in od središč odmaknjenih okoljih, kot je občina Loški Potok, skrb za ohranitev kulturne dediščine temelji predvsem na prostovoljnih aktivnostih in entuziazmu domačinov, primanjkuje pa strokovnjakov.

Dobro zavedajoč se minljivosti ne samo snovne, pač pa tudi nesnovne dediščine si ob številnih večjih in manjših zbirkah starih predmetov želijo izdelati slovar svojega narečnega govora ter s tem (p)opisati sam govor in ohraniti izraze za snovno dediščino, ki iz uporabne prehaja ali je že prešla v etnološko, muzejsko, vse manj ljudi pa še pozna poimenovanja.

## **Namen:**

Namen projekta je bil:

- v znanstveni transkripciji zapisati dolnjski loškopotoški govor;
- dokumentirati (avdio, video, foto) čim več narečnega izrazja za še ohranjeno snovno dediščino;
- izdelati aplikacijo s celostno grafično podobo in vzorec spletnega interaktivnega tematskega narečnega slovarja in s tem narediti zasnovano (spletnega in/ali tiskanega) narečnega slovarja z možnostjo poljubnega širjenja vsebin;
- se interdisciplinarno povezovati (študenti, mentorji);
- spodbuditi medgeneracijsko sodelovanje (učenci v šoli, študenti iz lokalnega območja, lokalna društva in starejši ljudje – informatorji);
- utrditi/zbuditi zavest o pomenu in ohranjanju tudi nesnovne kulturne dediščine (narečnega govora) ter pri tem povezati domače potenciale (šolo, občino, študente različnih strok in sloveniste domačine);
- izdelati podnapise za krajevno(-e) zbirko(-e) starih orodij v domačem, knjižnem in angleškem jeziku.

## **Rezultati:**

### **Splošno.**

Delo je potekalo po posamičnih disciplinah, hkrati pa ves čas v medsebojnem sodelovanju in usklajevanju; pridobljene so bile izkušnje pri tiskem in interdisciplinarnem delu.

Študentje so dobili (prve) izkušnje s terenskim in slovarskim delom, pri izdelavi spletnih aplikacij in celostne grafične podobe projekta.

Izvedene so bile delavnice za vse razrede osnovne šole, s koristnimi izkušnjami za vse udeležene.





Zaključna predstavitev projekta z veliko udeležbo domačinov je vzbudila oziroma utrdila spoštovanje do lastnega narečnega govora, ostareli informatorji so se spet počutili koristni.

### **Jezikoslovni del ter foto in video gradivo.**

S projektom smo med starejšimi domačini po vprašalnicah in z vodenimi pogovori zbrali zelo veliko narečnega gradiva. Uporabno je za opis govora in izdelavo slovarja (tematskih in splošnega), precej je tudi slovstvene folklore. Pri prepisu in izdelavi slovarskih gesel o starem kmečkem orodju smo se morali omejiti na dve podtemi; izbrali smo orodja za dve najbolj tipični krajevni dejavnosti, to sta sekanje in tesanje lesa ter spravilo sena (skupaj 80 slovarskih gesel, ki se bodo še dopolnjevala).

Posneto avdio (pribl. 30 ur), video (okrog 50 krajših filmov) in fotografsko gradivo (več sto fotografij) je urejeno v mape; deloma je izrabljeno in slovarsko obdelano, drugo pripravljeno za nadaljnjo obdelavo in arhivirano.

Doslej je bilo transkribiranega avdio in video gradiva v količini 3,5 ur (povprečje je 2 minuti na uro); izrezi posnetkov in prepisov s prevodi v

slovenski knjižni jezik so pridani slovarskim geslom. Zbrano gradivo je izročeno tudi v arhiv partnerja – osnovne šole.

Izdelana je bila zgradba slovarskega članka za interaktivni tematski narečni slovar za kateri koli (slovenski) narečni govor; poleg povezav na ponazarjalno gradivo vsebuje tudi možne medleksemske povezave v posamezni podtemi.

### **Računalniški del.**

Izdelana je bila spletna aplikacija za prikaz slovarskih gesel in pripadajočih vsebin. Aplikacija predvideva tri vrste uporabnikov. Navadni uporabnik ni prijavljen in lahko pregleduje slovarske članke po posameznih podtemah, jih išče z iskalnikom ter pregleduje pripadajoče slike, avdio in



video posnetke, si ogleda vsebino člankov ali pa se sprehaja med njimi preko povezav. Skrbnik aplikacije se mora prijaviti v sistem in lahko dodaja nove vsebine ali pa ureja obstoječe vsebine. Nadskrbnik mora biti tudi prijavljen v sistemu in lahko dodaja in ureja skrbnike aplikacije. Vsa izdelana koda je dosegljiva v repozitoriju Bitbucket pod odprtokodno licenco GNU GPL, slovar pa na naslovu <http://slovar-orodja.si/>.

### **Grafična podoba.**

Izdelani so bili logotip slovarja s simbolično podobo kolesa, grafična podoba slovarskega gesla na ekranu in etikete v muzeju; vse s tehtnim premislekom o vsebini, barvah, tipih in velikosti črk, podlagi za natis itd.





## **Prevajanje.**

Za okrog 120 predmetov v zbirki starega orodja v Travniku so bile določene slovenske in angleške knjižne ustreznice.

## **Doprinos projekta za vključeno šolo**

Osnovna šola je v manjših krajih in tako tudi v Loškem Potoku zelo pomemben nosilec in promotor kulturnega dogajanja, saj je z njo neposredno povezanih veliko ljudi – poleg otrok še njihove ožje in širše družine. Tako učitelji sami kot tudi osnovnošolci pod njihovim skrbnim mentorstvom so sposobni raznovrstnih raziskav in verjamemo, da jih bo ta projekt z zgledom in zbranim gradivom, ki ga bodo lahko uporabili v učnem procesu in pri obšolskih dejavnostih, usmeril tudi v lastne raziskave narečne leksike, mikrotoponimije, hišnih imen in slovstvene folklore na bolj strokoven način, saj so učitelji dobili zgled, domačini, vključno z lokalno oblastjo, pa so se zavedli vrednosti domačega govora, ki je bil dolga desetletja zapostavljen in zunaj okolja celo zasmehovan.

Za vse učence šole so bile koristna obogatitev učnega procesa posameznim triletnem prilagojene enodnevne delavnice: narečne, anglistične, oblikovalsko-računalniške, kmetijske, vse vsebinsko vezane na orodja in narečni govor ter didaktično obogatene. Z igrkami (spomin s starimi orodji, sestavljanke o slovenskih narečjih), delovnimi listi, posneto krajevno himno s posebnimi efekti bodo lahko pridobljeno znanje utrjevali in pri obšolskih dejavnostih tudi sami izdelovali podobne pripomočke za ozaveščanje svojega narečnega govora ter poslušali s projektom pridobljene posnete pripovedi, uporabljali spletni slovar in predstavljeno aplikacijo narečnih besedil.

## **Doprinos projekta k družbenemu razvoju in napredku lokalnem okolju**

Raziskovalci smo bili prijetno presenečeni nad zavestjo prebivalcev glede ohranjanja zlasti snovne kulturne dediščine (številne manjše, ena večja ter ena izjemno bogata zbirka starega orodja in predmetov) in v zadnjem času tudi glasbene (ljudsko petje) ter kulinarčne nesnovne dediščine, s projektom pa smo jim na veliko veselje in v ponos pokazali tudi vrednost njihovega narečnega govora, ki je pri pretežnem delu prebivalstva še kar

dobro ohranjen pri vseh generacijah. Zaradi navdušenja nad projektom predvidevamo, da se bo že začeto zbiranje leksike pospešilo, da se bo nadaljevalo in objavilo s projektom začeto zbiranje slovstvene folklore ter da bodo vse te pobude uspeli vnesti tudi v razvoj porajajočega se turizma. Glede na zagotovila nekaterih babic »zdaj bom pa z vnuki govorila po potoško in se ne bom več pačila« se bo okreпил prenos narečne dediščine, učitelji pa bodo narečni govor spoznali za enakovredno zvrst slovenskega jezika in preko njega poučevali knjižni jezik.

Apelirali smo tudi na občino, da bi zagotovila sredstva za izdelavo slovarja in v delo vključila že 10 let brezposelno zelo slabovidno slovenistko domačinko, ki se je že v času študija in tudi med projektom izkazala kot izjemna poznavalka narečnega govora in ki bi delo z veseljem in vsemi kompetencami s sodelovanjem strokovne mentorice na projektu lahko nadaljevala.

Z obiski in našim zanimanjem za predmete in s tem za način življenja v polpretekli zgodovini smo izjemno razveselili informatorje, predstavnike najstarejše generacije, ki se je spet čutila koristno, upoštevano, spoštovano ... Na zaključni predstavitvi smo dobili veliko povabil k ponovnemu obisku (ker so se še veliko spomnili po našem odhodu!) in priporočil, h komu naj še gremo; tega, da se projekt zaključuje, kar niso hoteli slišati.

## **Prihodnost projekta**

Širšo družbeno korist in trajnost rezultatov v prvi vrsti prinaša izdelana spletna aplikacija za narečni (tematski) slovar za kateri koli (slovenski) govor, ki je rezultat tesnega sodelovanja med jezikoslovci, računalničarji in oblikovalci in bo prosto dostopna na spletu.

Možnosti nadgradnje – v smislu še izboljševanja aplikacije po evalvaciji med uporabniki – so vedno možne; predvsem pa se nam zdi pomembno širjenje/dopolnjevanje vsebin v samem slovarju oziroma spletni aplikaciji, s tem izraba že zbranega gradiva, pridobivanje in izraba novega gradiva – predvsem bi bilo potrebno še ciljno foto in video dokumentiranje, kar bi bilo vse skupaj zgled za polnitev aplikacije z vsebinami iz drugih narečnih govorov.



## **Priprava vsebinske in strukturne zasnove ter vzorčne baze za novi grško-slovenski slovar (GRSLO2018)**

**Sodelujoči študenti:** Anja Božič, Nataša Martina Pintarič, Maša Poljšak Kus, Nena Bobovnik, Rok Kuntner, Sergej Valijev in Meta Skubic (vsi študenti Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani).

**Strokovni sodelavci:** Aleš Pogačnik (Znanstvenoraziskovalni center SAZU) in Miroslav Romih (Amebis programska oprema, d.o.o. Kamnik)

**Pedagoški mentor:** doc. dr. Matej Hriberšek, Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani

Projekt izhaja iz preprostega dejstva, da trenutno grško-slovenskega slovarja v Sloveniji ni mogoče kupiti; zato so študentje, dijaki, strokovnjaki in raziskovalci prikrajšani za osnovno pomagalo za delo. Namen in vsebina projekta sta bila usmerjena v to, da se postavijo metodološka, vsebinska, strukturna in programska izhodišča za pripravo posodobljenega oz. novega (staro)grško-slovenskega slovarja.

Novi grško-slovenski slovar je deziderat številnih humanističnih historičnih strok. Predvideni rezultat projekta naj bi bila poskusna slovarska baza z nekaj sto vzorčnimi slovarskimi vpisi, s katerimi bi bile postavljene smernice za pripravo novega slovarja. Napovedana je bila priprava baze s približno 700 vnesenimi geselskimi iztočnicami, obdelanimi in predstavljenimi skladno z zahtevami sodobnega slovaropisja. Skupini je kljub kratkemu trajanju projekta uspelo pripraviti slovarsko bazo, ki vključuje več kot 3800 geselskih iztočnic, kar pomeni, da je za več kot 400% presegla prvotne načrte.

Za izhodišče dela smo vzeli Grško-slovenski slovar Antona Doklerja in njegov geselni nabor. V sodelovanju s podjetjem Amebis in z izkušnjami, ki jih ima s tovrstnimi projekti tudi Založba ZRC, smo pripravili programska izhodišča za projekt, program za delo pa smo v teku samega projekta sprti dopolnjevali in predlagali njegove izboljšave, priredbe ter nadgradnjo. Končni rezultat ni samo slovarska baza, ki kvantitativno daleč presega prvotni načrt, ampak tudi dodelano programsko okolje, ki bo uporabno za nadaljevanje projekta in za podobne projekte tudi vnaprej. Slovarsko gradivo smo posodobili, predelali, dodatno klasificirali, ga smiselno uredili in obdelali ter oblikovno nadgradili.

Glavni rezultat projekta je dodelana baza, ki bo odlično izhodišče za nadaljevanje dela na njej; projekt ima možnost in daje obet, da bo po končanem delu in diseminaciji rezultatov projekta postal najbolj uporabljano strokovno gradivo za staro grščino nasploh pri nas. Projekt je povezal študente sicer specifičnih strok z lokalnim okoljem iz institucijama, ki bi lahko postali potencialni zaposlovalki v projekt vključenih posameznikov. Pripravljeni program in obsežna slovarska baza bosta dobri popotnici za nadaljevanje dela na slovarju in ponovno vključevanje perspektivnih študentov vanj. Projekt je prvi korak k pridobitvi kvalitetnega digitaliziranega učnega in študijskega pripomočka, ki bo na voljo javnosti in bo postal javno dobro.

Rezultat trimesečnega projekta je vzorčna slovarska baza, ki obsega približno sedmino celotnega slovarja in v doslej uporabljano gradivo prinaša inovativne programske, strukturne in vsebinske rešitve, ki bo ob ustrezni podpori lahko dokončan zelo kmalu. Slovar je po končani računalniški in programski obdelavi na podjetju AMEBIS dostopen na spletnem naslovu: <http://www.termania.net/?searchIn=Linked&ld=244>.







### **Doprinos projekta k sodelujočemu partnerju, ZRC SAZU**

Prvi sodelujoči partner, ZRC SAZU, je kot nosilec avtorskih pravic slovarja k projektu prispeval podatkovno bazo starega slovarja in dal na voljo gradivo za obdelavo. S sodelovanjem pri projektu je ZRC pridobil vzorčno bazo, katere gradivo je posodobljeno, nadgrajeno in dodatno strukturirano skladno z zahtevami sodobnega slovaropisja, ki jih je ZRC z delom svojih inštitutov tudi postavil. Z obdelanim gradivom je ZRC pridobil posodobljeno bazo, ki jo bo lahko vključil v svoj nabor splošnih in specializiranih slovarjev, baza pa bo izhodišče za nadaljnje delo. Ko bo enkrat v prihodnje celoten slovar obdelan, bo postal del podatkovne baze ZRC in tako bo ZRC nudil slovar kot prosto dostopno javno dobrino in sicer kot temeljni, posodobljeni in obenem edini konkretniji učno-študijski pripomoček za staro grščino, ki bo koristil študentom klasične filologije in vseh njej sorodnih disciplin, najširšemu krogu raziskovalcev ter vsej zainteresirani javnosti. Nezanemarljivo pa je tudi dejstvo, da so se s svojim delom študentje predstavili inštituciji kot potencialnemu prihodnjemu zaposlovalcu.

### **Doprinos projekta k sodelujočemu partnerju, podjetju AMEBIS**

Drugi sodelujoči partner, podjetje AMEBIS, je k projektu prispeval programsko opremo in pomoč pri strukturiranju slovarske baze, pri tem pa se je sodelujoči sodelavec opiral na dolgoletne izkušnje z delom z



elektronskimi in spletnimi slovarji ter slovarskimi in jezikovnimi bazami ter drugimi jezikovnimi orodji. Podjetje je pridobilo nekaj dodatnih izkušenj pri oblikovanju slovarskih baz, saj spada grško-slovenski slovar med strukturno zelo zahtevne slovarske projekte. Kot drugo je podjetje kot glavni programski skrbnik portala Termania pridobilo novo, kvalitetno bazo za vključitev v portal, s čimer bo lahko razširilo svojo ponudbo in s tem tudi krog svojih uporabnikov. Kot gospodarska družba se je podjetje seznanilo s sodelujočimi študenti in njihovimi specifičnimi znanji, s tem pa je bila za študente vzpostavljena povezava za morebitne zaposlitve v prihodnje po zaključku študija, saj se je pokazalo in potrdilo, da lahko tudi študentje humanističnih strok s svojim znanjem prispevajo svoj delež v sicer izrazito gospodarskem sektorju.

### **Družbena koristnost projekta**

Vse dejavnosti projekta v vseh fazah so potekale neposredno v lokalnem/regionalnem okolju, kjer tudi živijo (stalno ali začasno) vsi sodelujoči na projektu; za oba vključena partnerja velja enako, ker oba delujeta v lokalno/regionalnem okolju.

Prvi in ključni učinek projekta je, da je z njim vzpostavljena osnova za pridobitev učnega pomagala, ki bo v pomoč pri pouku na srednjih šolah

in na fakulteti, v pomoč humanističnim strokam, raziskovalcem, vsem, ki delujejo na področju izobraževanja, ter vsem zainteresiranim, torej širši družbi. S tem projektom se odpirajo možnosti za njegovo nadaljevanje in tudi za lansiranje njemu podobnih projektov.

Drugi učinek je možnost nadaljnjega ali celo trajnega sodelovanja med nosilko projekta in udeleženi partnerji.

Tretji učinek projekta je, da sta se oba sodelujoča partnerja seznanila z dobrimi študenti, bodočimi visoko izobraženimi kadri humanističnih strok, ki bi lahko s svojim znanjem in izkušnjami sodelovali z obema partnerskima institucijama.

Četrty pomemben učinek projekta je potrditev dejstva, da je mogoče tudi znotraj humanističnih strok najti projekte, ki združijo sodelujoče iz različnih sektorjev, končni rezultat pa je za širšo družbo in skupnost koristen izdelek.

Bistveni rezultat projekta je medsebojna izmenjava znanj, izkušenj in dobrih praks ter vzpostavitev tesnejših stikov med izobraževalno institucijo (FF) in obema sodelujočima partnerjema.

### **Prispevek k enakim možnostim**

Namen projekta je dijakom, študentom, strokovnjakom in širši javnosti nasploh zastopnik priskrbeti kvaliteten učni in študijski pripomoček. To bo dragoceno zlasti za dijake in študente, ki si tovrstna pomagala zaradi težjih socialnih razmer doma težko priskrbijo (slovarji so še vedno dragi pripomočki), saj bo najprej vzročna baza, nato pa celoten slovar, vsej zainteresirani strokovni in nestrokovni javnosti ne glede na njen ekonomski status na voljo zastopnik kot javno dobro.

### **Prihodnost projekta**

Projekt ne samo da omogoča nadgradnjo, ampak glede na rezultate kar kliče po nadaljevanju. Vsebinska in strukturna zasnova ter vzorčna baza bodo izhodišče za nadaljnje delo na tem slovarskem projektu, ki bi ob ustreznih podpori v nekaj letih lahko pripeljalo do povsem novega grško-slovenskega slovarja. Pripravljena zasnova bo omogočala nadaljnjo

obdelavo slovarskega gradiva: njegovo prestrukturiranje, morebitno razširitev, dopolnitev in nadgradnjo. Z razširitvijo nabora besedja in dopolnili bo lahko slovar postal kvaliteten študijski ali celo znanstveni slovar, aktualen za širok nabor različnih strok, primerljiv s tovrstnimi slovarji v tujini. Kot tak bo pripomogel tudi k širjenju zavesti o pomenu klasične izobrazbe ter o pomenu obeh klasičnih jezikov in njuni vlogi v slovenskem prostoru skozi čas, projekt pa bo lahko še naprej združeval vse vključene institucije in bo hkrati omogočal vključevanje še novih sodelujočih partnerjev. Po dokončanju bo postal javno dobro, vsem dostopno zastonj preko spletnega portala Termania.



